







# QUO VADIS GRENZLAND / PŘÍHRANIČÍ 2024 -ÜBER GRENZEN VERBUNDEN / SPOJENÍ HRANICEMI

"NICHTS WIE HIN! – ODER: NICHTS WIE WEG?": LEBENSQUALITÄT IM GRENZLAND BEIDERSEITS DER BAYERISCH-TSCHECHISCHEN GRENZE" / "KVALITA ŽIVOTA V PŘÍHRANIČNÍM REGIONU NA OBOU STRANÁCH BAVORSKO-ČESKÉ HRANICE"

INTERGENERATIONELLE BEGEGNUNG ZWISCHEN DEUTSCHEN UND TSCHECHEN

### **SAMSTAG, 20.04.2024 ONLINE (ZOOM)**

EINE VERANSTALTUNG DER ACKERMANN-GEMEINDE IN DER DIÖZESE REGENSBURG E.V. IN KOOPERATION MIT DEM CENTRUM BAVARIA-BOHEMIA SCHÖNSEE (CEBB) UND DER KATHOLISCHEN ERWACHSENENBILDUNG IN DER STADT REGENSBURG E.V.

LEITUNG: DR. VERONIKA HOFINGER (CEBB SCHÖNSEE) UND MARTIN SARNEZKI (ACKERMANN-GEMEINDE REGENSBURG)

## **PROGRAMM**

- 09:15 Uhr Eröffnung der Zoom-Sitzung
- 09:30 Uhr: Begrüßung, Vorstellungsrunde der Teilnehmer\*Innen (Martin Sarnezki)
- 10:00 Uhr: Impulsreferat Dr. Veronika Hofinger (Leiterin des CeBB Schönsee) zur Thematik "Lebensqualität im Grenzland beiderseits der bayerisch-tschechischen Grenze"

### Themenblock 1: Lebensqualität aus kommunaler Perspektive

- 10:30 Uhr: "Erfolgsrezepte jenseits der Grenze" (Václav Chroust, II. Bgm. Stadt Klattau/Klatovy, tschechisch)
- 11:00 Uhr: "Erfolgsrezepte diesseits der Grenze" (Bernd Sommer, 1. Bgm. Stadt Waldsassen)
- I 1:30 musikalische Einlage
- 11:45 13:15 Uhr MITTAGSPAUSE

<u>Themenblock II: Erinnerungskultur; Wiederaufbau historischer sudetendeutscher Baudenkmäler im tschechischen Grenzgebiet mit Hilfe des Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds</u>

- 13:15 Musikalische Einlage
- 13:30 Uhr: Kurzreferat Ing. Ivo Dubský, Spolek Mikluláš z.s. Šitboř/Schüttwa (tschechisch):
  Wiederaufbau der St.-Nikolaus-Kirche in Šitboř/Schüttwa mit Fördermitteln des
  Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds

#### Themenblock III: Lebensqualität aus der Sicht von Bürgern der Grenzregion

- 13:45 Uhr: Podiumsdiskussion:
- I) Dr. Maximilian Bolch, Regensburg, Arzt in Weiterbildung zum Facharzt für Allgemeinmedizin, spätere Praxistätigkeit in Waldsassen als Hausarzt beabsichtigt bei geplantem Wohnort in Cheb/Eger in Tschechien, zum Thema Attraktivität des Grenzlandes für die Niederlassung junger Nachwuchsmediziner, zudem Jurymitglied der Grenzlandfilmtage Selb/Aš 2024; Absolvent des Bohemicums der Universität Regensburg
- 2) Miroslav Sláma, Inhaber eines Pflegedienstes in Tschechien, zur Thematik Grenzpendler D/CZ, tschechisch
- 3) Rudi Simeth, Eschlkam-Stachesried, geb. in Atzlern, Wanderführer, ehem. FdL der DB im Grenzbahnhof Furth im Wald, "Eingeborener" des Grenzlands
- 4) Marcus Reinert, Kelheim, Grundschullehrer, Absolvent des Bohemicums der Universität Regensburg, ging wegen der Nähe zu Tschechien nach Waldmünchen, zog aber von dort nach I Jahr wieder weg, zu den Erfahrungen mit dem Leben im Grenzland als Zugezogener aus Bayern
- Zuzana (Zuzka) Verešová, Flossenbürg, gebürtig in Pilsen, seit 3 Jahren wohnhaft in Flossenbürg, wiss. Mitarbeiterin beim Geschichtspark Bärnau-Tachau, verh. mit David Vereš, geboren und aufgewachsen in Augsburg, Familie hat tschechische Wurzeln, Mitarbeiter am CeBB Schönsee, zu den Erfahrungen als Zugezogene aus Tschechien

(Moderation: Dr. Veronika Hofinger (CeBB Schönsee) und Martin Sarnezki (Ackermann-Gemeinde Regensburg))

- 15:00 Uhr: musikalische Einlage
- 15:15 15:30 Uhr: Kaffeepause
- 15:30 Uhr: Diskussion und Gruppenarbeit zu den Themenblöcken I und III (2 Gruppenräume als Break-out-Sessions je 30 Min., dazwischen Wechsel der Gruppe)

(Moderation jeweils Dr. Veronika Hofinger und Martin Sarnezki)

- 16:00 16:15 Uhr: Pause
- 16:15 Uhr Plenum; Zusammenfassung der Ergebnisse der Diskussionen und Gruppenarbeiten (Dr. Veronika Hofinger und Martin Sarnezki)
- 16:45 Uhr: musikalische Einlage
- 17:00 Uhr: Abschluss der Tagung und Verabschiedung (Martin Sarnezki)
- Ab 17:15 Uhr: offene Gesprächsrunde für Alle, ggf. Chatrooms als Break-out-Sessions
- Max. 17:45 Uhr Schließung der Zoom-Sitzung

Die Veranstaltung wird simultan gedolmetscht zwischen deutscher und tschechischer Sprache (Šárka Kuthanová). In den Gruppenräumen der Break-Out-Sessions wird eine der beiden Gruppen simultan gedolmetscht, die andere Gruppe wird konsekutiv übersetzt (Florian Würsch, Absolvent des Bohemicums der Universität Regensburg).